

Divadlo pod Palmovkou, příspěvková organizace hl. m. Prahy  
Zenklova 34, Praha 8 – Libeň, 180 36  
IČO: 00064301

Jednající: Mgr. Michal Lang, ředitel  
dále jen „Divadlo“,

a

Dům kultury Ostrov, příspěvková organizace  
IČ 00520136, DIČ CZ00520136  
Mírové náměstí 733, 363 01 Ostrov

dále jen „Pořadatel“  
(společně dále také „Smluvní strany“)  
uzavírají na základě vzájemné shody tuto

# PP

DIVADLO  
POD PALMOVKOU

## SMLOUVU č. 6/2022 O ZÁJEZDOVÉM PŘEDSTAVENÍ DIVADLA POD PALMOVKOU (dále jen „Smlouva“)

### I. PŘEDMĚT SMLOUVY

1. Předmětem této smlouvy je uspořádání divadelního představení zajištěného Divadlem na scéně zajištěné Pořadatelem za podmínek stanovených touto smlouvou:

Překlad: Martin Hilský

Režie: Michal Lang

**Název představení: Zkrocení zlé ženy**

Dramaturgie: Iva Klestilová

Scéna a kostýmy: Miroslaw Kaczmarek,

Pohybová spolupráce: Maćko Prusak

Hudba: Sebastian Lang

Hlasový poradce: Regina Szymiková

Účinkující: Martin Hruška, Jakub Albrecht/Jaroslav Blažek, Adam Vacula, Ondřej Veselý, Jaroslav Blažek, Ivan Jiřík, Denny Ratajský, Tomáš Dianiška, Jan Teplý, Martin Němec, Radek Valenta, Daniel Krečmar

Datum konání hostujícího představení: 29. 4. 2024

Místo konání: Mírové náměstí 733, 363 01 Ostrov

Čas začátku hostujícího představení: 19.00 hod.

Délka představení: cca 2h 15m s přestávkou

Počet nabízených míst: 397

### II. POVINNOSTI DIVADLA

1. Divadlo zajistí na své náklady odehrání zájezdového představení v souladu s jednotlivými články obsahu této Smlouvy.
2. Divadlo jako provozovatel divadelního díla prohlašuje, že je nositelem veškerých práv spojených s jeho veřejným provozováním, zejména práv k užití děl autorů a výkonných umělců. Divadlo prohlašuje, že odehráním zájezdového představení nebudou porušena autorská ani jiná práva třetích osob.
3. Divadlo poskytne na vyžádání Pořadateli k propagačním účelům fotografie inscenace, vizuál inscenace a případně další propagační materiály.
4. Divadlo zajistí ve dne pořádaného představení potřebný počet programů k inscenaci určených k prodeji během představení. Prodej programů k inscenaci zajistí Pořadatel ve foyer místa konání představení.

### III. POVINNOSTI POŘADATELE

1. Pořadatel zajistí na své náklady prostor a technické podmínky pro uspořádání divadelního představení a čas nutný pro přípravy a zkoušku zájezdového představení.
2. Pořadatel dále zajistí:
  - a) vyklizení přístupových cest k jevišti, čisté a prázdné jeviště a přístup do budovy s příjezdem techniky,
  - b) volné a čisté herecké šatny pro 12 mužů
  - c) čistou, teplou vodu (sprcha) a WC v těsné blízkosti šaten,
  - d) v zimním období je Pořadatel povinen zajistit minimální teplotu +19° C v prostoru jeviště a šaten,
  - e) zázemí technického personálu pro 15 osob,
  - f) účast místního technického personálu:
    - jevištní technika: od 9:30 hod, [REDACTED]
    - osvětlovač: od 10 hod [REDACTED]
    - zvukař od 10 hod [REDACTED]
  - g) zajištění parkování dopravních prostředků dle čl. 5, odst. 3, v blízkosti místa konání představení,
  - h) pro potřeby Divadla 10 volných vstupenek na představení. Rezervace vstupenek bude potvrzena nejpozději 10 dnů před začátkem divadelního představení.
3. Pořadatel není oprávněn postupovat práva nabytá touto smlouvou třetím osobám. Pořadatel není oprávněn udílet licenci k obrazovému či zvukovému a zvukově obrazovému záznamu představení a jeho šíření.
4. Pořadatel zajistí ve foyer v místě konání představení prodej programů k inscenaci. Prodej vyúčtuje s vedoucím zájezdu Divadla po skončení představení.
5. Pořadatel se zavazuje uhradit Divadlu honorář za představení a náklady vynaložené na dopravu a autorské honoráře dle čl. V. této smlouvy.
6. Pořadatel bere na vědomí skutečnost, že malý počet diváků není důvodem ke zrušení této smlouvy.

### IV. TECHNICKÉ PODMÍNKY PŘEDSTAVENÍ

1. Pořadatel se zavazuje dodržet technické podmínky k zajištění zájezdového představení Divadla:
  - a) JEVIŠTĚ: šířka v portále 7 m, hloubka 9 m za portálem + forbína 3 m, tahy po celé hloubce jeviště 3 x. Oheň: petrolejky a svíčka viz příložený protokol. Doba stavby 3 h. Pro další případné informace se obraťte na jevištního mistra p [REDACTED]
  - b) SVĚTLA: programovatelný světelný pult 24 submasterů, možnost připojení světel na DMX na jevišti.  
Jevišťe: most :6x FHR ( min. 1kW ) , lávky : 6x FHR ( min. 1kW ) z každé strany, RGBW světla pro barvení plochy jeviště, 4x Moving head spot ( nutné gobo a prisma ), jeviště „floor“ : 4x průvan ( 2 z každé strany ) stativ + FHR ( min 1 kW), 2x RGBW sunstrip na forbíně, kontra jeviště: 2x RGBW.  
Hlediště ( předek ) : 8 x FHR ( min. 1kW) – z každé strany 4x, 2x profile ( min. 1kW) - z každé strany 1x  
Efekt: Hazer ( DMX ovládaný )  
Projekce: projektor min 8 000 Ansi, přední projekce (kulisa/zed' na zadku jeviště), připojení do režie (HDMI/DVI)  
Svícení : 5 hod před začátkem představením ( po dokončení stavby kulis )  
Podrobné informace a případné dotazy: David Janeček 776496761, zaantar11@gmail.com
  - c) ZVUK: v příloze. Kontakt: [REDACTED]
  - d) Prosíme o přítomnost uklízečky od cca 18.00 hod. pro úklid postavené scény.
2. Odchytky od technických podmínek Představení musí být předem konzultovány s odpovědnými pracovníky a uvedeny v této smlouvě. Případné odchytky konzultuje Pořadatel s pracovníky Divadla zodpovědnými za jednotlivé technické úseky. V případě, že předem smlouvené technické podmínky nebudou odpovídat skutečnosti, vyhrazuje si Divadlo právo představení neodehrát. V takovém případě má Divadlo nárok na plný honorář za představení a na úhradu již vzniklých nákladů.

## V. HONORÁŘ A NÁHRADY

- Pořadatel uhradí Divadlu honorář ve výši 85.300 Kč (slovy: osmdesát pět tisíc tři sta korun českých) za jedno představení. Honorář je osvobozen od DPH dle § 61 písm. e) zákona č. 235/2004 Sb., O dani z přidané hodnoty.
- Tržby z odehraného představení přísluší Pořadateli.
- Pořadatel se dále zavazuje uhradit náklady vynaložené na dopravu souboru a kulis: 1x stěhovací vůz + minibus a jeden autobus se souborem. Objednávku všech vozů provádí Divadlo dle smlouvy, fakturu zasílá autodopravce Divadlu, které ji přeposílá přímo Pořadateli.
- Představení je zatíženo autorskými honoráři v celkové výši 10,5%. Pořadatel je povinen podat hlášení o výši hrubé tržby a následně uhradit vyfakturované tantiémy za každé odehrané představení takto:
  - 2,5% z hrubých tržeb + DPH OSA (Československé armády 20, 160 56, Praha 6). Honorář bude uhrazen na základě faktury, kterou vystaví OSA na základě Hlášení o tržbách, které je povinen vystavit Pořadatel do deseti dnů od konání zájezdového představení.
  - 8% z hrubých tržeb + DPH Dilia (Krátkého 1, 190 03, Praha 9). Honorář bude uhrazen na základě faktury, kterou vystaví Dilia na základě Hlášení o tržbách, které je povinen vystavit Pořadatel do deseti dnů od konání zájezdového představení.
  - 300 Kč (INTERGRAM) – vypořádání s Intergramem nezajišťuje a neplatí Pořadatel, zabezpečuje a hradí přímo Divadlo ze sumy z honoráře.  
Hrubými tržbami se rozumí úhrn tržeb Pořadatele za prodané vstupenky před odečtením jakýchkoli položek, včetně daňových.
- Divadlo vystaví na honorář 85.300 Kč 2 faktury, každou ve výši 50%, nejpozději třicet dnů před odehráním zájezdového představení. Splatností první faktury je 14 dnů od vystavení, splatnost druhé je 7 dní od odehrání představení.
- V případě, že pořadatel nezaplatí smlouvaný honorář dle dohody v této smlouvě, zaplatí Divadlu smluvní úrok z prodlení ve výši 0,1% z dlužné částky za každý den prodlení.

## VI. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- Tato smlouva se uzavírá ve dvou vyhotoveních s platností originálu, z nichž každá ze stran obdrží po jednom. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu obou stran a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., O zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv. Do registru smluv bude vložena Divadlem po podpisu obou stran v zákonem stanovené době.
- Otázky touto smlouvou neupravené se řídí příslušnými právními předpisy České republiky.
- Změny a doplnění této smlouvy jsou možné pouze v písemné podobě a na základě vzájemné dohody obou Smluvních stran.
- V případě onemocnění v souboru si Divadlo vyhrazuje právo změnit titul, či obsazení v alternaci, avšak po dohodě s pořadatelem.
- V případě jednostranného zrušení této smlouvy ze strany pořadatele, či vzhledem k nedodržení podmínek daných touto smlouvou si bude Divadlo účtovat stornopoplatek až do výše dohodnuté ceny zájezdu a nákladů vynaložených na zajištění zájezdového představení.
- Každá ze stran této smlouvy odpovídá druhé straně za škodu vzniklou porušením povinností vyplývajících z této smlouvy, nebo zaviněným porušením právních předpisů. Odpovědnosti se strana zproští, jestliže byla škoda způsobena objektivně vyšší mocí, které nemohlo být zabráněno ani při vynaložení veškerého úsilí, které lze požadovat za daných podmínek konkrétního případu. Za vyšší moc považují strany též nehodu dopravního prostředku, úraz či nemoc nezastupitelného interpreta, popřípadě smrt jemu blízkých osob.
- Neuskutečnil-li se zájezdové představení z důvodů způsobených na straně Pořadatele, je povinen Pořadatel uhradit Divadlu honorář a náhradu již vynaložených nákladů. Za takové důvody považují obě strany též přítomnost méně než padesáti diváků, pokud Divadlo nebude trvat na uskutečnění zájezdového představení. Zruší-li Pořadatel zájezdové představení do třiceti dnů před sjednaným termínem, zaplatí Divadlu 50 % částky smlouvaného honoráře.

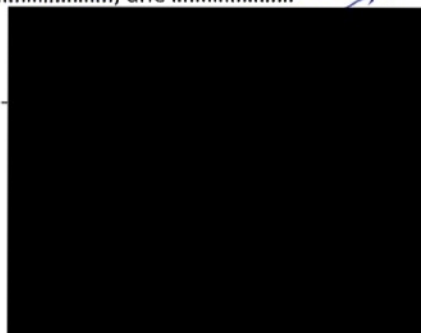
8. Neuskuteční-li se zájezdové představení z důvodu způsobených na straně Divadla, sjednají strany náhradní termín představení. Pořadatel má v tomto případě nárok na 10% slevu z ceny představení sjednané v této smlouvě. Nedohodnou-li se strany na náhradním termínu, zaplatí Divadlo pořadateli již vynaložené náklady.
9. Bude-li uskutečnění zájezdového představení znemožněno z důvodu neodvratitelné či nepředvídatelné události – z vyšší moci, mají obě strany právo od smlouvy odstoupit bez nároku na finanční náhradu škody. Za vyšší moc považují strany též nehodu dopravního prostředku, úraz či nemoc nezastupitelného interpreta, popřípadě úmrtí jemu blízkých osob.
10. Obě Smluvní strany prohlašují, že si tuto dohodu před podpisem přečetly, porozuměly jejímu obsahu, s obsahem souhlasí, a že je tato dohoda projevem jejich svobodné vůle.

V ...Ostrově....., dne 2.2.2024



DŮM KULTURY OSTROV,  
příspěvková organizace  
Mírové nám. 733, 363 01 Ostrov  
IČO: 00620136, DIČ: CZ00520136  
www.dk-ostrov.cz

v *Prace*, dne *6.2.2024*



## Příloha ke smlouvě o zájezdovém představení Zkrocení zlé ženy

### Minimální technické podmínky zvukové sekce pro uvedení činoherních představení DpP:

#### Prostor pro zvukaře:

Vhodná je zvukařská kabina či livepost, primárním cílem je dobrá slyšitelnost. Z pozice zvukaře, který sedí za mixážním pultem je však nutno vidět celý prostor jeviště i první dvě řady v hledišti, a to bez toho, aby musel měnit svou pozici během představení.

Zvukový poslech v kabině musí odpovídat poslechu diváka v hledišti, což by mělo být zajištěno buď otevřeným oknem, nebo kalibrovaným poslechem z monitorů.

Pokud zvuková kabina tyto požadavky nesplňuje, je na pořadateli, aby zajistil vyhovující místo v sále, a to včetně níže uvedeného technického vybavení tak, aby činnost zvukaře nerušila diváky v průběhu představení.

#### MIXÁŽNÍ PULT:

Input 8 až 16 x XLR-F dle představení

Out 8 x XLR-M nebo podle aktuálně používaných výstupů v divadle - tj. 4 na konfiguraci

přední stereo - horizont, 6 na konfiguraci přední stereo - horizont - portály atd.

AUX dle představení, zpravidla dostačují dva, pokud je jimi ovšem řešeno ozvučení divadla

v portálech či na horizontu, pak minimálně 2 volné

EQ - IN 4 pásmový, parametrický

EQ - OUT možnost master EQ výhodou

#### INSERT:

Compressor u představení Edith a Marlene, Nora ano, minimálně dvoukanál

#### EFEKTY:

Hall 1 x

Delay TAP 1 x

### **REPRODUKTORY V SÁLE:**

Stereo zapojení PA systému třípásmovými reproboxy ideálně doplněné SUB basem

### **REPRODUKTORY NA JEVIŠTI:**

1. Dvoupásmové reproboxy umístěné v portálech směrem do jeviště ve výšce cca 2,5 metrů
2. V ideálním případě také dvoupásmové reproboxy umístěné v zadní části jeviště směrem do hlediště ve výšce cca 2,5 metrů.

Pořadateli je doporučeno, aby kompetentní osoba kontaktovala vedoucího zvukové sekce Divadla pod Palmovkou pana [REDAKCE]